

MAGAZINE
KOBEKKO
APRIL
1970 NO.108

郷土を愛する人々の雑誌

神戸っ子



神戸っ子 昭和四十年一月二十日第三種郵便物認可 昭和四十五年四月一日印刷 通巻一〇八号 昭和四十五年四月一日発行 毎日二回

世界のコーヒーを
飲もう！



UESHIMA COFFEE COMPANY

UCC
R
コーヒー

EXPO'70 コロンビア館にて

uc上島コーヒーショップ[®]
さんちかメンズタウン TEL 39-5677



ucc上島珈琲本社直営
神戸駅前 TEL 34-3606~9

世界の宝石店

MIKIMOTO

華麗に花ひらくロマンチシズム

ミキモトパールの淡い輝きが

あなたの生活にうるおいをあたえます



御木本真珠店

神戸店=三ノ宮-神戸国際会館 TEL. 22-0062

大阪支店=堂島-新大ビル TEL. 363-0247

大阪=高島屋・阪神・阪急・松坂屋

京都支店=河原町御池上ル TEL. 241-2970

京都=京都ホテル・京都国際ホテル・都ホテル

本店=東京-銀座4丁目 TEL. 535-4611

'70ミキモト春の特別展示会「春の宴」ごあんない

とき: 4月10日(金) 11日(土) ところ: 大阪ロイヤルホテル蘭の間

とき: 4月12日(日) 13日(月) ところ: 神戸オリエンタルホテルばらの間

ご来場ご希望の方は大阪支店又は神戸支店にお申込み下さい。

招待状をお送り致します

耳

囮みの天に 頭を晒す行列だつた
風化も 聞えない貝殻の耳

絵+詩 津高和一



w. Nakada 70

●神戸つ子'70——アルムートファン・デア・ラーン

（万博サンヨー館通訳）

カメラ・米田定蔵

万博会場の青空にひるがえる真鯉絆鯉。サンヨー館の日本的心をつたえるなだらかな屋根を見あげるデアラーンさん。ピンクと緑のニットがブロンズに明るくはえる「とうとうエキスポ'70が始りました。いろんな国の人々が集まるのでとても面白いの。いい経験です。でも日本語の通訳トテモむつかしい。ことわざがわかりません。わたし番茶も出花だつていわれただけで：ワカラヘン」

時々まじつてくる神戸弁は、ドイツ人だが生粋の神戸つ子であることを証明している。岡本に住むデアラーンさんは、ステラマリスを卒業して初めてドイツのハノーバーへ母国を勉強するため帰国した。一米七〇釐。スラリとしたプロポーションに、笑顔の可愛いいいドイツ女性だ。

（万博会場サンヨー館にて）



TASAKI PEARLS

田崎真珠

本社・神戸市垂合区旗塚通6-9
三宮店・神戸新聞会館サニータウン
パールキャラリー・神戸市灘区六甲台町24
フラザ店・大阪ホテルフラザ内
銀座店・東京都中央区銀座西6-5
パールファーム・溜池電停前・ショールーム
ヒルトン店・東京ヒルトンホテル内
オータニ店・ホテル・ニューオータニ内
札幌店・札幌パークホテル内

あなたの真珠はパール・マークのお店で

日本真珠小売店協会加盟店



神戸つ子'70

石井

（衆議院議員）

カメラ・米田定蔵

青年の風格は政治に渦をおこす。その激動する渦の中で未来へのバイタリティを維持できる人は少ない。

石井一氏。有能敢為のヤングパワーとして昨年衆議院議員に選ばれた。甲南大学を卒業後、アメリカのカリフオーリニア大学院を経てスタンフォード大学院で「マスター・オブ・アーツ」の学位を持つ青年政治家である。歐米、東南アジア諸国を十数回にわたって歴訪し、その洗練された国際的感覚は、新しい世代の都会的レブレゼンタティブとして、懸案多い神戸をより国際的な都市へ高める原動力となってくれるであろう。登院早々、自民党の若手新人の政策研究会「きさらぎ会」の代表世話人となり七十年代の志向に就く生粋の神戸つ子である。

（写真左・神戸大橋を背にして　右・石井一事務所にて）





白金台エメラルド指輪
(ダイヤ32ヶ入)

確信をもって
タジマの眼が選んだ
宝石の名品

宝飾店
Tajima
タジマ



白金台ダイヤモンド指輪
(ダイヤ29ヶ入)



ここに紹介する平均年
齢六七歳のコーラスグループは、歌謡曲からクラシックまで大いに歌いまくろう
という意欲ある人々。

夙月堂社長の、吉川さんの提唱で発足した神戸ロータリークラブのコーラスグループは、この五月で二年を迎える。

神戸高校合唱部を全国優勝に導き、現武庫川大学教授である柳歳男先生の嚴しくも優しい名指導の甲斐あって、当時は楽譜を読める人の方が少かつたという迷い?メンバーも、藤山一郎氏に絶讚を博するまでになつたという。

「歌をうたつていると、何もかも忘れて幼な子のように、浮き浮き楽しい気分になり、精神的にも肉体的にも若返ります。」とメンバーの歌声はスバラシク元気が良い。

次は、サンTVに出ようか、外国遠征をしようかと夢はテッカイ!
ヘ四二二ページ参照

写真右より

★ベース

小林泰雄 (東横楽院住職)

平島健次郎 (オリエンタルホテル専務)

吉川進 (夙月堂社長)

★テノール

谷口三樹三郎 (元兼松KK社長)

吉林喜楽 (元神大学長・関学大教授)

松田一夫 (元市民病院々長)



かねこ

金子真珠

●スプリング・バール

春は神戸っ子のおしゃれな季節。センター街を、元町を、トア・ロードを歩くとき。タウンウェアのワンピースやスーツの衿に素敵なバールが光ります。そしてダンディ野郎に逢ったときしなやかな指の美しいバールリングが彼の瞳に……。恋が芽ばえるスプリング・バールをあなたもどうぞ。

おしゃれをリードする……

金子真珠

神戸 神戸市東灘区住吉町堂ノ本1824

Tel. <81> 2881-3

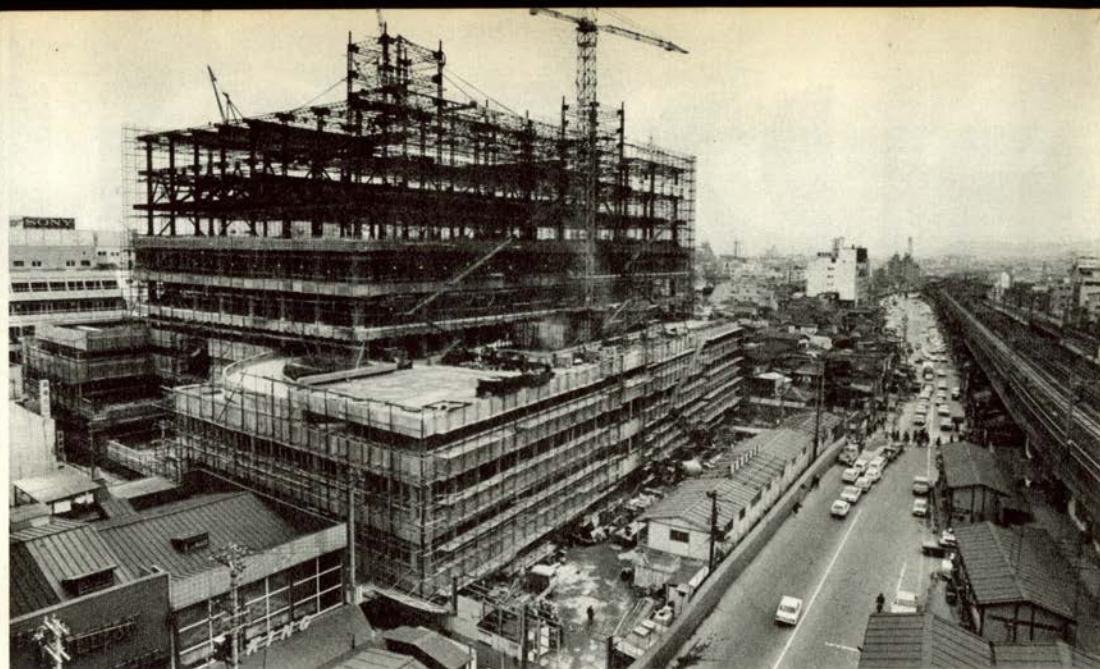
東京 東京都中央区銀座7丁目8-5 金城ビル

Tel. <573> 1775

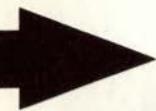
長崎 長崎市大黒町14-5 長崎ビル

Tel. <22> 1537





●コウベスナップ



街を再生するショッピングゾーン

“さんプラザ”

都市の生命は人の流れにある。三宮センター街の山側に誕生したショッピングゾーン“さんプラザ”のCブロックが今月末にオープン。都市の再開発の中から街のシンボルを再生する神戸独特の手法がとられている。今年11月に完成するレジャーセンターが待ち望まれている。

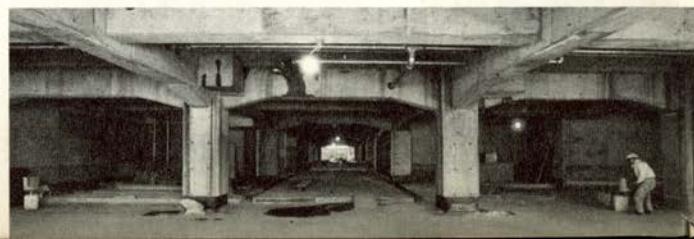


写真右上・完成間近のサンプラザ・地上2Fから阪急西口と連絡橋がつく

左上・センター街南側とのオーバーブリッジ

右下・地上4F・5Fの駐車場

左下・人通りの絶えないセンター街・左側がサンプラザになる

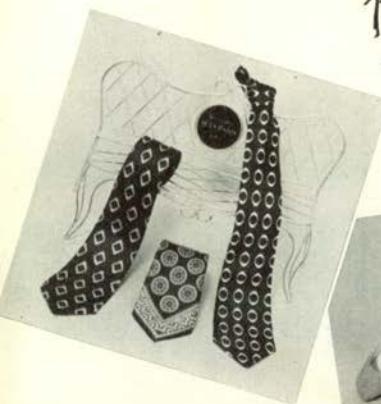


JEAN PATOU BOUTIQUE

KOBE
JAPAN

ジャン パトゥー ブティック コウベ OPEN !

港のみえるKOBE北野町の高台に、パリのファッション界の伝統を誇る《ジャンパトゥー社》が日本で初めて、待望の“ジャンパトゥーブティックコウベ”を開きました。香水の女王ジョイ<JOY>をはじめ、パリでつくられたオリジナルブレタボルテがそろったシックなブティックです。ぜひとも一度お出かけくださいませ。



日本総代理店

ブラン ドゥ ブラン 商事

三宮駅より車で5分 TEL 22-5490

北野クラブ2階・コラルキタノ内

★大阪国際空港国際線

デューティフリーショップ

★大阪国際空港国内線

舶来専門店ブラン ドゥ ブラン

★万博インターナショナルバザー

ブティック・ド・パリージャンパトゥー

JE



'70 JEAN PATOU COLLECTION PARIS

神戸肉の

しゃぶしゃぶ



創業53年の老舗神戸《松の家》が、本格的最高の神戸肉を、東京店へは空輸で送り、今赤坂では経済人からサラリーマン、ヒッピー族、芸能人まで多彩な人々の圧倒的人気をうけています。神戸花隈《古紋》でもご家庭づれで手軽にしゃぶしゃぶ・日本料理をお楽しみ下さい。

★しゃぶしゃぶ・スキヤキ〈お一人様〉1,600円
他に日本料理 1,500円を調理いたします。

営業時間★PM5:00～AM2:00★日曜祭日のみPM10:00

神戸★花隈中央通り
078-34-0240

古 紋

東京★赤坂東急ホテル3階
03-581-7509

花くま



これは神戸を愛する人々の手帖です
あなたのもとへ美しい夢をおくる
神戸を訪れる人ははやさしい愛するべ
これは神戸の手帖です

神戸つ子 4月号 目次

表紙／小柳良平

3.2 Second Cover／津高和一

神戸つ子70／撮影・米田定義

①アルムート・ファン・デア・ラーン②石井一

ある集い／神戸ロータリークラブ・コレースタループ

コウベ・スナップ／新たにショッピングゾーン・サンブランザ

わたくしの意見／浅木トミコ

随想三題／月丘夢路とチヨコレート／西条道兒

「南洋小島の赤い巻巻／ユタカ頬子

「突然の死」／冬木薫／上田井京怒

れんらう隨想①／上田井京怒／林田重五郎

隨想／「つまらない話」鶴居玲／神戸／著本唯人

神戸つ子対談／田部誠／★瀧川博司

経済ホケットジャーナル／諸岡博熙

神戸のアーバンデザイン／未來編

山①／水谷順介+チームJ.R

神戸のモダンリビング／未來編

山②／水谷順介+チームJ.R

ある集い／その足あと

●インタビュー・連絡用作

シリーズコミックス／わたしのベット④／岡田淳

神戸遊観話Ⅴ／相撲①／青木重連

動物園開業日記／鶴井一成

おしゃれ・たのむ・ライティング・コレクション

詩のあるアングル⑤／夢の寺／文・野口武彦 写真・諸方しげを

春の宵女だけの座談会／男って……／

麻生れい子／川村都・遍切ミロ・鶴見洋子

神戸の絵画展より

元町タウン・ジャーナル／4月

恋愛入門／恋はハブニングに乗つて／細川豊・え納健

○名作 春おしゃれと映画／淀川長治

ショット・ショット④／えと文／向井修二

神戸百店会だより

ボケットジャーナル

万博のためのK.O.B.E. - GUIDE

連載小説第三回／曲線ハイウェイ／武田繁太郎

海・船・港(海上保安庁巡視)はるかぜ／を訪ねて

○名作 春おしゃれと映画／淀川長治

ショット・ショット④／えと文／向井修二

カメラ・木田定義／カット・岡田淳



春のおしゃべりはトアロード・コロンバンで！



山と海をつなぐ K O B E トア・ロードに、ドイツ菓子の神戸コロンバンが、喫茶室も一階、二階と広くなり装いも新しくおめみえしました。特に二階は小グループの会合にもご使用いただける部屋もありますので、ユニークな神戸っ子のロビーとしてご利用ください。〈写真下は二階の喫茶室〉

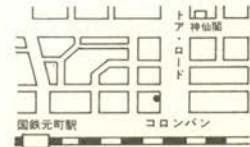


コーベトア・ロードコロンバン本店 TEL(33)9723

Colomban

珈琲とドイツ菓子

阪急岡本店・夙川店・仁川店
武庫之荘店・庄内店



★日常性の中から親愛の情を！

★わたしの意見

街角で示したい

神戸のこころ

浅木トミコ

〔北野クラブオーナー・ジヤンパトウ・ブティックオーナー〕



春は観光シーズン。神戸港は世界に開かれた日本の玄関口ですから、万国博にタイミングを合わせた観光客が続々と神戸に第一歩をおろします。国際港都を誇る神戸だけに、いまさら三宮、元町を通るエトランゼの数が増えたからといって、それほど気にすることもないでしょう。それが神戸っ子の良いところなのです。

ニューヨークの世界博を案内してくれたアメリカ人は、実際にフランクに、そう広くもないアパートメントを隅々まで私に見せて、家族の仲間入りを認めてくれた時は、異国であるだけにうれしい気持にひたつたことです。私たち日本人同士のいすまいを正し、身繕いをしての接待とことなり、こと外国人に対しても、自分たちの日常生活している家そのものの姿を見せて親愛の情を示すことが第一だと思います。そうすることによって、私たちの不得手な言葉の障害も乗りこえられそうです。

外国に行つても私は、△日本語をお話しますかと聞くことにしています。これで私は相手の言葉を知らないでも対等の立場にたてるのです。堂々と△日本語をお話しできますか？と話しかけ、それから相手の国の言葉を知っているだけ喋ってみましょう。たとえ片言でも

★神戸の街を知ってこそ、世界がわかる

七、八年前、旅先で日本を全く知らない人がいて情ない気がしたことがあります。万国博には七十数カ国が参加、ただ地図の上でしか理解している国が多くありません。万国博の楽しみは会場だけにあるのではなく、そういう国の人たちにこの日本を知って貰うこともあります。そのためには、神戸っ子の一人一人が神戸の街を再認識して、神戸を訪れる外国人に対してガイドになり、また神戸の商店の方々も気持よい買物ができる雰囲気をつくって応待することが、同時に世界に対する視野が広まることではないでしょうか。神戸の誇るファッショント味覚こそ、数多いエトランゼの眼と口を経てはじめて世界的位置を確保できることだと思います。



最高のおしゃれ
ロング
ペアーウオッチ

特約店
M
△ V - T
美田時計店

元町店・元町三丁目 TEL33-1798

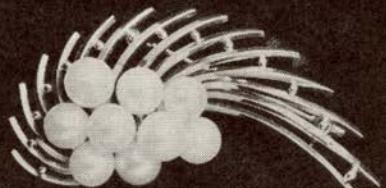
三宮店・さんちかファンシー・タウン TEL33-8798

世界の人々に愛される北村パール

お気軽にショッピングして頂ける

明るいお店に致しました

一度お立ち寄り下さい



Kitamura Pearls

北村真珠店

元町通2丁目60 TEL 33-0072

隨想三題

—わくわくする話—



え・津高和一

月丘夢路と チヨコレート

西条遊児
ヘタレント▼



『月丘夢路の弟ですけど、凡児
さんいらっしゃいますか？』

あれは確か昭和二十三年の夏で
したか……。髪の毛はバサバサで
半袖のカツターシャツに下駄ばき
の青年が一人、親父を訪ねてきま

してね。

『はあ、今仕事に出てますけど
仕事いうても、戦争で寄席はみ
んな焼けてしもたし、というて道
の真ん中で、』エーお笑いを一席
ちゅうわけにもいかず、『芸能
往来』という雑誌の編集をしてた
らしいんです。

『私は今進駐軍関係の仕事をし
ているが、軍払い下げのチューイ
ンガムとチヨコレートをたくさん
持っている。お宅は子供さんも多
いし、喜んでもらえると思い持
ってきた。品物は三宮のイースト・
キヤンブにあるので、八百円今出
してもらえれば、すぐにジープで
取ってきます。』

まあそんな調子のことをその男
は喋りまして、それを聞いてて私
ら子供はそれこそ飛び上るほど喜
びましたなあ。

ガムやチヨコレートが、それも
ジープにいっぽいやて／ほんまか
いなほんまやろ、お父ちゃんは
芸人やし、月丘夢路も芸人や、そ
の弟がいうんやさかい、ゼツタイ
間違いないわ。

思つただけでもツバが出てきよ
る。

そらそろですやろ、当時はなん
にも食べる物がおまへなんだから
らん。お袋は子供には食べさせして
やりたいわ、金はないわで相当迷
てたらしいんですけど、約一時間は
どその男ねぱりましたかな。いや
ねばつたんはその男だけやない、
私たちの口もベトベトや。

今にチヨコレートが山ほど来よ
るんか思たら、ワクワクしてツバ
ぱっかり出てきよる。

あの頃の子供やつたら、誰でも
覚えあると思いますけど、進駐軍
の顔みたら

『ハロー、チューインガム、ブ
レゼント！』

いうて手出したもんや。そうや、
そないうたら、一番最初に覚え

た英語はサンキューとチュウイン
ガムプレゼントやつたな。

「どないする、チヨコレート欲
しいか？」

そんなこと聞かんでも欲しいの
ん当り前やんか！

「ふん欲しい！」

「そうかほんならどないしょ。」

「何考えてんねんな、はよ買わ
なこのオツチヤン怒って帰つてし
まうで、はよ、はよ！」

私は家計のことなんか考えて
ませんから、買おて欲しいてしや
ない。お袋にしたら、買いたい
けど金がないからどないもしやあ
ない。しゃあないしゃあないいう
とつてもしゃあない。（何のこつ
ぢや？）

近所の人に相談したら

「そらどうもおかしいで。話が
うますぎるわ。ニセモンと違う
か。」

いわれてみたらそうですわ。

売出し中の月丘夢路の弟にした
ら格好はガタガタやし、なんば進
駐軍の払い下げやいうても、ジ
ープにいっぱい八百円でそんなもん
があるはずがあらへん。

そんな雰囲気、やっぱりすぐに
わかるんですかなあ。その男、い
つの間にかおらんよおになつてし
まいよつた。

今から考えたら、詐欺にかかる
いうたらそんな時ですなあ。口の

達者の奴が相手の欲つけこんで
コロツいてしまったわ。

あぶないことでしたわ。

そいでもしぶらくお袋を恨みま
したなあ。子供心に月丘夢の弟を
信用したい。いやそうやないねん
チヨコとガムを信用したい。

お金借りても八百円出してく
れたら、ジープにいっぱいガムや
チヨコが食べられるのに。

あのオツチヤンは絶対にニセモ
ンと違う。

逃げたんと違うね、ガムを取り
に行つてんねん、もうちよつと待
つてみたら。またツバが出てきよ
つた――。

そやけど、結局ツバの出し損、
ワクワクの仕損でした。それ以後

あの人の映画を見る度に、ツバが
出できます。

ああ、それから月丘夢路さんに
弟さんがいてはるかどうかは今だ
に知りまへん。

南洋小島 赤い腰巻

ユタカ順子

（作家・カットも）

甘過ぎるものを見た時、舌
もこの“ワクワク”という表現を

「かうが、きっと喜びを寸前にし
た心臓の鼓動を表現して“ワクワ
ク”というのがごく普通だと思う
ところでどんな時にその“ワク
ワク”を感じるかということを考
えると、実際に度々心臓は鼓動し
て、生活を彩りしているようだ。

その内でも海外旅行にもつと
も、私はこの“ワクワク”を感じ
て出かけたし、これからも慢性に

成ること無く“ワクワク”出かけ
て行くだろうと思う。

この二年前から、南洋のある小
島に旅する計画を持ったまま、米
国に行つたり、仕事のつごうなど
あってのびのびになつているが、
それらをかたづけ、私の健康を年
中三十八度にたえられると見通し
がつきしだい、一ヶ月に一便、神
戸から向う小船に乗つて、その楽
園に行く手はずになつていて。

この間二年で渡つて、この冬に
は行くぞ！と心に宣言して来た
が、今年も飽くこと無く同じ宣言
をくりかえして、この旅の計画は
ますます健在。そこで少し話して
みると、次のようだ。

まずその島に到着して、ホテル
を捜す必要が無い。

島には、屋根の下を金で貸す我
々が考えるような金が一文も通用
してはいなし、そんな商売も無

い。私は蚊帳一帖持つて、好きな

場所にそれを張ればいいわけだ、

これで百余りの島、行く先々住む

所に不自由が無い。

食べ物はといえば、土から出た

物は、それを欲しい者がとつて咎

める者が無い。魚は見たことも無

い色に光つて海にある。

そこで衣、食、住、の衣の件に

なると、ぐつと気が楽である。

私は以前から宗教に関しては自由、その土地、その国の民族の中で生まれた神に、一理も二理もあると信じている。

したがつて、私のじらべたところ、その南洋の小島、衣をまとい

身を隠すはこれ神にそむく者なり」とあるので、女性の旅の足手

まといになるワンピースもツーピースも、下着も上着も何もかも、これトランクにつめて歩くは不用

そこで衣、食、住、の衣の件に

なると、ぐつと気が楽である。

私は以前から宗教に関しては自由、その土地、その国の民族の中で生まれた神に、一理も二理もあると信じている。

したがつて、私のじらべたところ、その南洋の小島、衣をまとい

身を隠すはこれ神にそむく者なり」とあるので、女性の旅の足手

まといになるワンピースもツーピ

ースも、下着も上着も何もかも、これトランクにつめて歩くは不用

したがつて、私のじらべたところ、その南洋の小島、衣をまとい

身を隠すはこれ神にそむく者なり」とあるので、女性の旅の足手

まといになるワンピースもツーピ

ースも、下着も上着も何もかも、これトランクにつめて歩くは不用

ということになる。

ただ赤い腰巻きは大変に喜ばれるとか——、ただそれだけでよろしい。

ただし若い者はいづこの国も同じで、流行を追いたがる、島の若者もはしたなく神にそむいて、ちらほら身をドレスでまといだしたとか。

それでも依然正装は正装、身を隠してはならぬことに変りは無い。赤い布を作ることのむずかしい島民には、貴重な赤い腰巻き。

それを何枚も何枚も持つてその島に上陸すれば、あの高いやしの木の先の実を左团扇で手に入れば、タロイモを土から堀り出すてそのままはぶける。

このように生活の智恵まで用意されでは、なまけ者の企てのよう

に思えるだろうが、なにも私はひ

らひら腰巻きをさせて、蚊帳一帖持つてその島に行くのでは無い。ようするに、"おあし"なる文明国

の力から遠い国にそれを忘れて住んでみたい、どんなに夢が自然を駆めぐるか行つてみたいのである。

今年こそ、私はクリスマスも正月も、三十八度の土を素足でふんでいるだろう。

何よりもそれにたえうる健康でありたいと願つてゐる。やはり、心臓の鼓動を"ワクワク"と感じには健康であることのようだ。

死に 突然の

冬木喬

（作家）



ある日、私は死んでいた。

床の間に、しつらえられた祭壇の、中央におかれた棺のなかに、私は静かに横たわっている。

死亡通知によつて、知らされた葬儀の定刻になると、私の知人友人たちが、いとも神妙な顔で喪服

をきた私の家内に挨拶し、六畳と応接をぶつ通しにしたところへ坐りこんだ。僧侶はまだ来ていない。

「まだ若いのに、可愛いそうしたことだったな。ゴルフも、もつとしたかっただろうに……」

いっているのは作家の白川さんで、私の予期したごとく黒い和服の着流しである。ゴルフで白川さんは厳流島の宮本武蔵に自ら任じ私を佐々木小次郎と思っている。

「これでシングルが一人へりましたな」

答えてているのは、寿本舗会長の細谷さんである。細谷さんは、白川さんと私を加えた三人シングルの一人である。

「新仏は、十年ほどまえから糖尿病だといっていたが、そのせいか、その頃から身を持つこと清潔だったな」

いっているのは、日本糖尿インボテンツ協会長であり、かつ作家である及川さんである。

「そんなこと、ありまつかいなへッヘッヘッ」

やにわに否定して、不埒にヘラヘラ笑っているのは、最近良心的な作品をもつて鳴らした春木一夫である。棺のなかで私は苦笑した。

「そうだな、オレも今回の彼の死は、腹上死ではなかろうか、と思つてみた」

ボソッと言つたのは、読売新聞

大阪本社の藤野克己部長である。

「それはちょっとちがうんじゃありません? フェミニストの彼のことだから、たとえ心筋梗塞のば

あいでも、女性を上位におかれていると思ひますわ」

軽くたしなめてているのは、作家の田辺聖子氏である。やはり女性はいつも上位においておくべきである、と棺のなかで、私はあらためて思つた。

「それもちょっとちがうんじゃないかな、彼は、女性も男性もつねに平等にみていた。だから、今回の死も、いうならば、腹横死というところだろう」

ケツタイン、ヨコという断定を下したのは、時代物作家の杜山悠である。腹だけ余分だが、突然の死だから、時代的な横死というのも誤りではなかろう。

その他ガヤガヤ、ガヤガヤと、ほめているのか、けなしているのかわからぬよう言葉が聞えてくる。

私は棺に小さな穴をあけ、これらの光景を覗き見、かつ、会葬者の間においたワイヤレスマイクでこれらの言葉をきいている。

「そんなことよりも、私は、彼の死そのものが怪しい、と思う」と言ひだしたのは推理作家の陳舜臣である。

「その証拠に、いつまでたっても僧侶が現われないじやありませんか?」

彼は冷静だった。棺のなかで私は困つた。

「冬木さん、なぜ死んだ、オレは、オレは、……」

センチメンタルになつたとき、少しどもるくせのある縦見謙が、突然たち上つて、棺のふたをあけにきた。

こうなつてはもう仕方がない。私は自ら棺のふたをあけて言つた。

「皆さん、御参集ありがとうございます。死亡通知ならいちはん集りがいいと思って、本日集つていただきました。本日の香料を会費にして一杯飲もうという計画です。棺はまだ使えますから、くじ引きの一等賞ということにいたしましよう……」

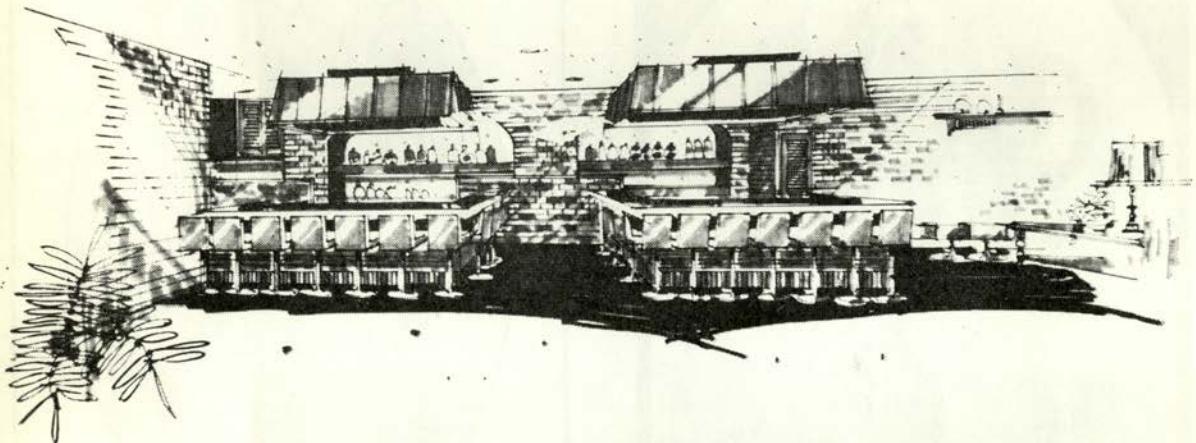
こんな計画をワクワクしながら、私はねつてゐる。

★ ★ ★



4月4日オープン！

KOBEトア・ロードの坂道にまた一つうまいもの地図のチャームポイントがふえました。嬉しいことに神戸肉のステーキハウスで味自慢。それに、暖かいいサービスと気軽な値段が素適です。



ステーキ ハウス RENGA-TEI

かんばり亭

神戸市生田区下山手通2丁目34

〈トアロード・アメリカンファーマシイ向い〉

TEL 〈078〉 33-7168

メニュー★ステーキ1,500円・魚貝類500円・タイムランチ350円★営業時間★11:30~21:30分迄〈第3日曜日定休日〉



婦人服飾とおしゃれ洋品の店

Giya

スギヤ



本店 神戸市生田区三宮町3-15 TEL 078(33)3436
六甲店 神戸阪急六甲駅構内ファミリーストア TEL 078(87)2731
東京店 東京都豊島区南池袋パルコ地下1階 TEL 03(987)0567
大阪店 大阪梅田阪急三番街地下1階 TEL 06(372)4877

Happy Wedding

ウェディングケーキ予約承ります



北欧の銘菓 ユーハイム・コンフェクト

- | | | |
|------------|------------------------------|------------------|
| ■本・社・工・場 | 神戸市垂水区鶴内1 (市立美術館東隣) | TEL 22-1164・9865 |
| ■三宮センターハウス | 神戸三宮センターハウス (洋菓子・茶葉・レストラントン) | TEL 33-2421・4314 |
| ■生 田 店 | 神戸三宮生田館 (階上喫茶室) | TEL 33-0156・7343 |
| ■さんちか店 | 神戸三宮地下街スイツタウン | TEL 39-3558 |